

democrática, pero no a partir de lo que pretende O.

En resumen, en este libro se reúnen tres equívocos fundamentales: a) La concepción histórica que sirve de base posee una idea científica de los procesos históricos. b) La concepción semasiológica impide la derivación necesaria de los diferentes conceptos. c) El trabajo textual mismo, que lleva a notables inconsecuencias con el fin de llegar a la meta prefijada.

Francisco Leonardo Lisi

<sup>1</sup> En otra oportunidad he criticado este tipo de interpretación que no considera suficientemente a las fuentes. Cfr. "Apuntes críticos acerca del problema de la ley en Grecia", *Argos*, 1, 1977, 51 ss.

<sup>2</sup> R. Hirzel, "Ἄγραφος νόμος", *Abh. Sachs. Ges. phil.-hist. Cl.*, Leipzig, 1900, 49, y *Themis, Dike und Verwandtes*, Leipzig, 1908, 373.

\* \* \*

John van Sickle, *The Designs of Virgil's Bucolics*. Roma, Ed. dell'Ateneo and Bizzarri, 1978. 258 pp.

En esta obra —cuya génesis se remonta a unos seminarios dictados en Urbino y en New York—, su autor, John Van Sickle (V.S.) —profesor de la City University of New York—, se propone mostrar las diez *Eglogas* virgilianas no como una miscelánea, sino como una composición unitaria que responde a un riguroso diseño programático. En esa misma perspectiva es lugar evocar que al considerar las *Bucólicas* del Mantuano el Medievo habló de la "Egloga" —en singular— reafirmando de ese modo una peculiarísima estructura intrínseca que ligaba las diez composiciones en tanto que segmentos articulados de una unidad.

Sobre ese particular sirven de ayuda al minucioso análisis de V.S. el sagaz y originalísimo aporte de P. Maury ("Le secret de Virgile et l'architecture des *Bucoliques*", 1944) que intenta ver el

*corpus* bucólico como una suerte de "chapelle bucolique" cuyo centro estaría ocupado por la apoteosis de Dafnis evocada en la *Egloga* V; así como también los diferentes artículos que O. Skutsch publicara en *HSCP* vinculados con problemas de simetría y estructura de las *Eglogas*.

Sobre la base de esos postulados es que V.S. acomete en la primera parte de su trabajo un minucioso análisis empírico-fenomenológico del *corpus* (ampliado a través de diversos croquis y esquemas ilustrativos) y del que deduce lazos que de modo estrecho ligan las églogas entre sí (y en ese aspecto los diversos ejemplos de V.S. se nos imponen como testimonios altamente locuaces), así como también pautas compositivas que nos permiten por un lado ver en qué aspecto Virgilio se filia al programa poético de los *neoterói* y por el otro en qué aspecto lo supera en aras de imprimir a su poesía un sentido simbólico de perfiles órfico-neopitagóricos, delineado principalmente en las *Eglogas* IV, V y VI las que ocupan el centro virtual del poemario.

Nos propone luego una interpretación del "Design" de las *Eglogas* a la luz de dos tesis conocidas: la concéntrica o estática y la dinámica o lineal, a la vez que al subrayar el contraste entre las mismas, trata de ver los elementos compatibilizantes en aras de una síntesis armoniosa. En ese aspecto es interesante el estudio de imágenes (p. 41 ss.) en el que se aprecia la huella del clásico trabajo de V. Pöschl sobre las *Eglogas* (*Die Hirtendichtung Virgils*, 1964).

Presenta rasgos originales el capítulo III —"Synthesis: from Ideology toward Poetics"— que ensambla la primera parte del trabajo —de corte introductorio— con la segunda, dedicada específicamente a lo poético.

Esta segunda parte, que es la más original y extensa del volumen, pone principalmente de relieve el aspecto *musical* del poemario, aspecto al que los medievales prestaron particular atención y que fue descuidado por la modernidad influida por forzadas interpretaciones racionalistas de lo poético. En esta dimensión V.S. señala seguir los planteos de Mlle. Desport respecto de "L'incantation virgilienne" aun cuando se pone en guardia respecto de lo que V.S. conside-

ra "el exclusivo reduccionismo al orfismo" sobre el que esta estudiosa pretende interpretar la obra virgiliana.

El estudio de V.S. apunta luego a la consideración del relato eclógico como una nueva forma de *epos* que no debe considerarse aisladamente, sino que debe ser visto como una etapa hacia formas mayores concretadas luego en las *Geórgicas* y *Eneida*, respectivamente.

En esa dimensión insiste nuevamente en lo unitario de la obra virgiliana, unidad que —entre otros aspectos viscerales— se funda en un mismo metro poético —el hexámetro dactílico—. En estas consideraciones V.S. declara tener en cuenta la profunda —y aunque secular, siempre renovada— interpretación de la Cerda.

En esta segunda parte es motivo de un riguroso análisis el vínculo de la poesía virgiliana con la Arcadia mítica (en ese aspecto V.S. evoca y prolonga la feliz concepción de la Arcadia virgiliana sustentada por B. Snell), la que el poeta asume y recrea en una atmósfera poética particularísima. El estudio de la Arcadia como un lugar simbólico en que pueden darse los *impossibilia* lo lleva a considerar la legendaria figura de Pan y su vínculo con el Dafnis de la *Egloga V* en tanto que numen pastoril por antonomasia. Es también motivo de análisis lo pastoral, así como la imagen tradicional de los "pastores músicos", de los que nos brinda un perfil desde Homero hasta Virgilio, deteniéndose particularmente en Hesíodo y en Teócrito. En ese aspecto las figuras de Dafnis y de Títilo ocupan el plano dominante a la vez que nos habla de una técnica de "contrast of Tityran and Arcadian Modes" (p. 178 ss.). Es en esta sección del análisis donde podría objetársele un exceso de erudición —fundado principalmente en la comparación con el modelo teocriteo— que por momentos hace pesada y tediosa su lectura.

En la "recapitulación" nos proporciona una somera síntesis de la nueva moda bucólica señalando que si bien Virgilio asume un género tradicional elaborado y "codificado" por Teócrito, su pensamiento y su idea respecto de lo poético rebasan el esquema teocriteo y apuntan a dimensiones simbólico-cósmicas muy

profundas, muchas de ellas todavía ocultas para nosotros.

Finalmente nos brinda un minucioso análisis de la *Egloga X*, en el que al considerar el llanto por la muerte del poeta Galo, nos da las pautas de los lazos que vinculan la pastoral con lo elegíaco a la vez que insiste en que en Virgilio, no obstante lo original, el motivo poético de la Arcadia determina un retorno a las fuentes.

La tercera y última parte —"Design"— nos proporciona la "poética" de las *Eglogas*, deducida de las mismas composiciones, y fundada esencialmente en lo musical, aspecto en el que —para V. S.— radica el *quid* de la poesía virgiliana.

En esta sección, el autor nos alerta respecto de ciertos elementos compositivos virgilianos que permiten enlazar las *Eglogas* con las *Geórgicas* y con la *Eneida*. En ese aspecto destaca como notas religrantes del *corpus* la noción órfica de lo poético, el equilibrio del cosmos contrapuesto a lo desarmonico de la pasión del amor, junto a la señera y silenciosa presencia del César, que alienta como símbolo en las tres composiciones y cuya expresión más acabada está en la magna epopeya la que, a los ojos de V.S., "is Virgil's poetic fate" (p. 230), aun cuando el poeta despliega su gama expresiva a través de tres registros: bucólico, geórgico y épico-cívico.

Los últimos versos de la *Eneida* (XII 951-952) con su retorno a la noción de sombras, enlazan —como con acierto asevera V.S.— el ocaso de la magna epopeya con la primera de las *Bucólicas* (v. 76).

En el epílogo (p. 224 ss.) vuelve a insistir en lo musical como el elemento decisivo en el que básicamente radica el misterio de la poesía virgiliana, que para V.S. se da entrelazado con la retórica tradicional.

Completan esta prolífica edición una *appendix*, abundante bibliografía así como un *index* de autores y temas que ponen de relieve el esmero y pulcritud con que ha sido concebida.

Hugo F. Bauzá

• • •